

Русский язык

Прямое и переносное значение слов

Жаргон

Фарашиани Махди
RusDanesh

Море, Золотой, Тяжёлый

**море огней, море людей,
море книг**

мы видим переносное значение
слова *море*, которое обозначает
большое количество чего или
кого-нибудь.

ЗОЛОТЫЕ ВОЛОСЫ

волосы с блестяще-жёлтым отливом

ЗОЛОТЫЕ РУКИ

так говорят об умении хорошо что-то
делать

ЗОЛОТОЕ СЕРДЦЕ

так говорят о человеке, который
делает добро

тяжёлая задача – сложная, которую непросто решить;

тяжёлый день – трудный день, требующий усилий;

тяжёлый взгляд – мрачный, суровый.



Девочка скачет



Температура скачет



**Мальчик бежит
Время бежит**



**Стена дома
Стена дождя**

Определим, какие из выделенных слов употреблены в прямом, а какие в переносном значении.

За столом сказала мать:

– Хватит языком болтать.

А сынишка осторожно:

– А болтать ногами можно?

Чистые руки, железный гвоздь, тяжелый чемодан, волчий аппетит, тяжелый характер, олимпийское спокойствие, железная рука, золотое кольцо, золотой человек, волчья шкура.

Определим, какие из выделенных слов употреблены в прямом, а какие в переносном значении.

**Злой (мороз, волк),
чёрные (краски, мысли),
бежит (спортсмен, ручей),
шапка (мамина, снега),
хвост (лисы, поезда),
ударил (мороз, молотком),
барабанит (дождь, музыкант).**

**Глаза горят от счастья
Холодный взгляд.
Холодная встреча**

Чёрные мысли: Если пришли самые чёрные мысли, это не ваши мысли, это злой дух

Тёмное прошлое : Темное прошлое и светлое будущее

Играет на нервах: Тегеран играет на нервах инвесторов

родилась идея: Как родилась идея создать такой объект?

черный день: Накопления на "чёрный день" есть у 40% россиян

зелёное поколение : думают об охране окружающей среды больше, чем кто-либо

Глаза горят от счастья: Глаза горят от счастья и на лице улыбка!

Холодный взгляд: у него был невероятно холодный взгляд

Холодная встреча: Холодная встреча Путина и Обамы в Китае

**нос корабля
крыло самолёта**

Каменное сердце

попал в яблочко

Воет ветер

Кислая улыбка

Горькая правда

Соседка цветёт

Острый угол

Острая боль

Тёплый голос

Свежий взгляд

Золотое сердце

Стальная воля

Тупой нож

Жаргонизмы

Ящик
Бабло,
Видосы
Сука
Здорова
Чувак
Класс
Телик
Тачка
Башка

Родник
Бабки
Столовка
Физра
Шпора
Препо
Общага
Лаба
Домашка
Свалить

Санкт-Петербург и Москва

Подъезд = парадная

Бордюр = поребрик

Проездной = карточка

Курятина = кура

Пончик = пышка

Подворотня = арка

Батон = булка

Русские выражения

Достать из-под земли — достать, чего бы это ни стоило.
Вот где собака зарыта! — означает «выяснить истину», «найти искомое».

В чужой монастырь со своим уставом не ходят — в переносном смысле употребляется в значении нужно подчиняться установленным правилам, обычаям в обществе, доме, а не устанавливать свои собственные.

Аппетит приходит во время еды — о возрастании чьих-либо потребностей по мере их удовлетворения.

Как много может значить диалог, произнесенный с нужной интонацией:

— Дорогая, мне посуду мыть?

— Хорошо мой любимый!

— «Хорошо, мой любимый»? Или «хорошо мой, любимый»? Может, «хорошо, мой, любимый»?

Не нашему человеку даже в голову не придет, что слово **«ничего»** может обозначать не только **«ничего»**, но и **«нормально»**, **«хорошо»**, **«отлично»**, а также **«все в порядке»** и **«не стоит извинений»**.

Два пробела — и смысл фразы совершенно другой: **«мы же на „ты“»** — **«мы женаты»**.

Ничего себе!

Находить общий язык

Пока

давай

Пошли

Холод собачий

Ещё не вечер

То есть : тебе это нравится, то есть ты покупаешь? т.е.

Воля Ваша: хотите потанцевать? Нет. Воля Ваша

Я ждал её весь вечер, но она, **увы**, не пришла

Какое совпадение: вы тоже едете в Европу?

Зря Вы так: вы отказались им помочь?

Я Вам не мешаю? Вы хотите пройти?

Короче: там была долгая история, короче они расстались

Не ваше дело: Сколько у меня денег?

Кто ты такой(ая): чтобы указать мне как жить?

В чем разница? (какая разница): между «большой» и «огромный»
и так далее (и т.д.) я купил яблоки, бананы и т.д. и т.п.

Не стоит: ты хочешь им соврать? Не стоит

Если что: если что, я буду дома

Сказать по правде: я был в этом ресторане и, сказать по правде, мне не понравилось

Я не нарочно?: я опоздал? Я не нарочно, моя машина сломалась

Мне кажется: мне кажется, или мы уже встречались?

Междометие

Кис-кис

Ау-у!

Брысь

Тсс!

Марш!

Ура!

Фу

Увы!

Ну!

Чёрт

Ужась

Ага

Ой! Привет, как дела?

Хм... мы знакомы?

Эй, мы же учились вместе

Ого! Я не вспомнил сразу

Ах, да, ах вот что

Сокращение

Здравствуйте !	Здрасте
Сейчас	щас
Сегодня	сёдня
Сколько	Скока
Тысяча	тыща
Пятдесят	писят
Шестьдесят	шисят
Семьдесят	семисят
Что	чё
ничто	ничё
Компьютер	комп
Ноутбук	ноут
Интернет	инет
Телевизор	телик
Велосипед	велик
Фотоаппарат	фотик
Фотография	фотка
Фотографировать	фотать

Пословицы

Муж и жена — одна сатана

Лучше поздно, чем никогда

И смех, и грех

Нет дыма без огня

Тише едешь — дальше будешь

Хорошо там, где нас нет

Пословицы

Работа не волк — в лес не убежит

Муж — голова, а жена — шея

Кто рано встаёт, тому Бог даёт

Не всё то золото, что блестит

Дружба дружбой, а служба службой

Всему своё время

Бог дал, Бог и взял

Не рой яму другому — сам в нее попадешь

Сделал дело — гуляй смело

Язык без костей

Одного поля ягоды

Цыплят по осени считают

Собака лает — ветер носит

Один в поле не воин

Яблоко от яблони недалеко падает

Слово — серебро, молчание — золото

Семь пятниц на неделе